

# 國立宜蘭大學 111 學年度 EMI 中心第四次工作會議紀錄

時 間：112 年 1 月 17 日(星期二)下午 3 時 00 分

地 點：行政大樓 5 樓 502 會議室

主 持 人：陳威戎學術副校長

出 席 者：張允瓊教務長、游依琳國際事務長/語言教育中心主任、王修璇主任、  
楊秋萍組長、官淑蕙組長、許惠貞主任、鍾曉航組長

列 席 者：張佩婷約用事務員、薛雅琪約用助教、吳泊蓉約用助教

紀 錄 者：吳玉茹專任助理

## 一、主席報告

## 二、上次會議決議案執行情形 (附件 1，第 3 頁)

## 三、報告事項 (附件 2，共 6 頁)

(一)中心工作報告 (第 4 頁)

(二)註冊課務組工作報告 (第 4-6 頁)

(三)語言教育中心工作報告 (第 7-8 頁)

(四)教學發展中心工作報告 (第 9 頁)

## 四、提案討論

提案一：有關 111-2 學期「雙語授課補助計畫徵件須知」，提請討論。

說明：為鼓勵本校教師推動雙語授課，辦理徵件以輔助教師教學支援與課程資源，請參閱附件 3(第 10-13 頁)。

擬辦：經會議通過後實施，並公告授課教師週知。

決議：修正後通過，並公告授課教師週知。建議可將問卷題目數位化，便於施測及統計結果，並檢視臺灣評鑑協會問卷檢核項目，如有相關可新增至問卷。

提案二：雙語教學推動委員會聘任校外委員事宜，提請討論。

說明：為推動本校雙語教學，擬聘任校外專家擔任委員，以提供執行策略之建議並檢核推動成效。

擬辦：請相關單位提供建議名單，由中心進行邀約。

決議：建議聘任國立臺北大學蔡惠如老師擔任校外委員，若各單位有推薦名單請於 112 年 1 月 31 日前提供給雙語教學推動中心，由中心進行邀約，預計於 111-2 學期「雙語教學推動委員會會議」邀請校外委員出席。

提案三：推動雙語 E-mail 事宜，提請討論。

說明：為便於外籍老師和學生閱讀校內重要訊息，建議發送 E-mail 時內容可以雙語並行。

擬辦：經會議通過後實施。

決議：1.建議可先從語言中心、註冊課務組或國際處較為制式的信件內容先行推動，如通知外籍生重要訊息的信件或例行公告等資訊。並請 EMI 工作會議及雙語教學推動委員會的相關信件也逐步落實雙語化。  
2.建議與翻譯社洽談合作契約，協助文件或信件翻譯，避免公告內容語意不清。

提案四：Grammarly 帳號免費申請，15 個名額配置，提請討論。

說明：1.國立臺灣大學 EMI 教學資源中心於 112 年 1 月 10 日來信，提供 Grammarly 帳號免費申請，每校至多 15 位「專任」或「專案」身分之 EMI 教師申請，申請表請參閱附件 4(第 14 頁)。  
2.申請截止日期為 112 年 2 月 7 日，統一於 112 年 2 月 10 日開通教師帳號，使用期限至 113 年 01 月 17 日。  
3. Grammarly 是一個英文文法檢查軟體，主要用於英文寫作修正，如：單字拼字、文法錯誤修正等，並提供字詞替換、句型簡化、語意變化及時態等寫作建議。

擬辦：經會議通過後實施，並公告教師周知。

決議：照案通過，開放 111-2 學期全英語授課之非外文系及母語非英語教師申請，如臺大提供之名額用罄，超出之名額由本校 EMI 計畫經費補助。

提案五：跨校 EMI 教師成長社群申請，提請討論。

說明：1.國立臺灣大學 EMI 教學資源中心於 112 年 1 月 11 日來信，為鼓勵大專校院教師組成跨校 EMI 教師成長社群，以推動同儕學習、教學經驗交流、教材改進、研究發展等主題學習，達成教師增能及自我成長之目的，訂定「跨校 EMI 教師成長社群實施辦法」，請參閱附件 5(第 15-20 頁)。  
2.申請截止日期為 112 年 2 月 28 日，執行時間至 112 年 11 月 30 日。  
3.社群以自由組成為原則，社群成員至少需含三校以上專任教師或專案教師，總成員數達六人以上，每位教師以參加一個社群為限。  
4.教師成長社群活動可採實務工作坊、論壇、講座、教學觀摩、教材研發或教學諮詢等方式進行，並至少規劃五次以上活動，鼓勵活動開放非社群成員參加。  
5.補助業務費用以支應社群運作及活動需要，經費審查重點包含社群人員規模、活動類型及效益擴散性，補助規模平均以每人二萬元為上限，每社群最高補助以新臺幣二十萬元為限。

擬辦：經會議通過後實施，並公告教師周知。

決議：照案通過，並請雙語教學推動中心擔任校內窗口，彙整申請資料提供給臺大，以了解校內教師申請情形。

## 五、臨時動議

## 六、散會(15:39)

## 國立宜蘭大學 111 學年度 EMI 中心第三次工作會議決議案執行情形追蹤表

會議日期：111 年 12 月 6 日

提案	案由及決議事項	承辦單位	執行情形
一	<p>案由：有關化材系於工學院課程委員會所提「外師(母語非英語系者)以全英語授課加計鐘點」之臨時動議，提請討論。</p> <p>決議：照案通過，並於 12 月 26 日「雙語教學推動委員會」會議提請各學院(部)討論。</p>	註冊課務組	已提 12 月 26 日「雙語教學推動委員會」會議審議，維持原條文之相關規定。
二	<p>案由：有關外籍生至國立臺灣科技大學校際選課交通費補助事宜，提請討論。</p> <p>決議：照案通過。</p>	雙語教學推動中心	已專簽簽准補助 111-1 學期外籍生交通費，並於 112 年 1 月 9 日進行核銷報支流程。
三	<p>案由：有關 EMI 計畫經費編列及各單位經費配置，提請討論。</p> <p>決議：1.調降註冊課務組編列之兼課鐘點費，由 EMI 總辦控留該筆經費，並製作申請表，供各學院(部)辦理 EMI 相關活動使用。如有剩餘經費，則提前通知註冊課務組，俾利及時核銷兼課鐘點費。前述調降費用改以校內經費支出，並列為配合款。</p> <p>2.國際事務處編列「選課系統網頁雙語化及系統維護」之設備費，因涉及層面較廣，需邀集教務處、國際事務處及圖書資訊館三單位討論可行性後，再行決議。並請國際事務處與 EMI 總辦共同控留約 10 萬元業務費，便於進行系統雙語化。</p>	雙語教學推動中心	依會議決議進行經費配置及調整，「選課系統網頁雙語化及系統維護」之設備費將於 112 年 1 月 17 日「選課系統雙語化會議」進行討論。

## (一)中心工作報告

- 一、本年度教育部核定 EMI 計畫經費 300 萬元整，包含：業務費 2,775,000 元、設備費 225,000 元，並已上簽呈向教學發展中心項下「教育部教學型計畫配合款」申請 30 萬元，作為本計畫之配合款。
- 二、依 111 年 12 月 26 日「雙語教學推動委員會」會議決議，電子郵寄 112 年「各學院(部)雙語教學推動計畫」徵件須知及申請表至各學院(部)，邀請各學院(部)依其系所特色規劃 EMI 課程或相關活動。
- 三、研擬學生修習 EMI 課程相關獎勵機制，提升學生修習 EMI 課程意願。

## (二)註冊課務組工作報告

## 一、全英課程開課現況

111 學年度第 2 學期各系所中心開設全英語課程，經網路初選及課程異動，計有 29 位教師開設 48 門全英課程，網路初選選課人數，詳如下表。第 2 學期課程將於 112.2.10~112.2.24 網路加退選，開學第三週完成課程確定。

學院	開課教師(位)	開課數(門)	學分數
人管院	10	15	41
工學院	8	9	25
生資院	8	8	16
電資院	3	3	9
博雅學部	2(師資來源:人管院)	13	26
合計	29	48	117

類別	序號	中文課名	必修 修	開課 年級	開課系所	學分	授課老師 姓名	修課 人數	開設 情形
一般英文	1	英文 二-土木 1 甲	必修	1	語言教育中心	2	唐博敦	23	開課
	2	英文 二-資工 1-2	必修	1	語言教育中心	2	唐博敦	31	開課
	3	英文 二-化材 1 甲-2	必修	1	語言教育中心	2	唐博敦	36	開課
	4	英文 二-化材 1 乙-2	必修	1	語言教育中心	2	唐博敦	18	開課
	5	英文 二-生動 1 甲	必修	1	語言教育中心	2	唐博敦	47	開課
	6	英文 二-環工 1-1	必修	1	語言教育中心	2	可莉	30	開課
	7	英文 二-電機 1 甲-2	必修	1	語言教育中心	2	可莉	25	開課
	8	英語聽講-森資 2	必修	2	語言教育中心	2	可莉	46	開課
	9	英語聽講-化材 2 乙	必修	2	語言教育中心	2	可莉	52	開課
	10	英語聽講-經管 2 甲	必修	2	語言教育中心	2	可莉	49	開課
	11	英語聽講-外文 1	選修	1	語言教育中心	2	可莉	35	開課
	12	英語演講及簡報	選修	1	語言教育中心	2	唐博敦	6	開課
	13	導覽英語	選修	1	語言教育中心	2	唐博敦	8	開課
合計	13 門					26		406	

類別	序號	中文課名	必修 修	開課 年級	開課系所	學分	授課老師 姓名	修課 人數	開設 情形
專業英文	1	英語會話 二	必修	2	外文系	2	唐博敦	21	開課
	2	英語會話 二	必修	1	外文系	2	可莉	23	開課
	3	英語口語訓練 二	必修	1	外文系	2	唐博敦	21	開課
	4	英語口語訓練 二	必修	1	外文系	2	可莉	21	開課
	5	兒童英語教學	選修	2	外文系	3	鄭竹君	42	開課
	6	會展英語	選修	2	外文系	3	高珮文	36	開課
	7	國際商務溝通	必修	1	外文系國際商務溝通碩士班	3	楊子儀	6	開課
	8	國際行銷管理專題	選修	1	外文系國際商務溝通碩士班	3	楊子儀	3	開課
	9	英語簡報與商業溝通	選修	1	外文系國際商務溝通碩士班	3	陳媛玲	8	開課
	10	組織行為專題	選修	1	外文系國際商務溝通碩士班	3	陳媛玲	7	開課
	11	商用英語溝通	選修	3	經管系	3	鄭辰旋	28	開課
	12	觀光英語 一	選修	2	休健系	2	黃詠奎	16	開課
	13	渡假村與民宿管理	必修	2	休健系	3	董逸帆	46	開課
	14	創意餐飲管理	選修	3	休健系	4	董逸帆	20	開課
	15	統計方法	必修	1	休健系運動與健康管理碩士班	3	李柏甫	6	開課
	16	微觀非破壞檢測與評估技術	選修	1	機械系碩士班	3	陳發忠	22	開課
	17	國際工程師英語溝通技巧	選修	1	機械系碩士班	3	陳正虎	6	開課
	18	粉粒體技術導論	選修	1	機械系碩士班	3	沈立宗	3	開課
	19	光學理論與工程應用	選修	1	機械系碩士班	3	翁精鋒	32	開課
	20	環境奈米技術	選修	1	環工程碩士班	3	林進榮 張章堂	5	開課
	21	材料力學-3 甲	必修	3	化材系	3	范國泰	42	開課
	22	材料力學-3 乙	必修	3	化材系	3	范國泰	49	開課
	23	普通化學實驗	必修	1	化材系	1	范國泰	47	開課
	24	科技英文	選修	1	建築與永續規劃研究所	3	張蓓蒂	1	開課
	25	濕地與明智利用	選修	1	森資系碩士班	3	阮忠信	0	開課
	26	生質能源與生物精煉程序	選修	1	森資系碩士班	2	郭佩鈺	2	開課
	27	木質材料文獻選讀	選修	1	森資系碩士班	1	郭佩鈺 張資正	0	開課
	28	森林經營與規劃	選修	1	森資系碩士班	2	陳瑩達	3	開課
	29	天然色素與其應用	選修	1	園藝系碩士班	2	鍾曉航	0	開課
	30	應用微生物特論	選修	1	食品系碩士班	2	張舜延	9	開課
	31	開源軟硬體導論與線上資源探索	選修	1	無人機應用暨智慧農業碩士學位學程	2	梁辰瑋	17	開課

類別	序號	中文課名	必修 修	開課 年級	開課系所	學分	授課老師 姓名	修課 人數	開設 情形
	32	高等營養生物化學	選修	1	生動系博士班	2	蕭士翔	0	開課
	33	電感器及變壓器設計	選修	1	電機系碩士班	3	林宜鋒	52	開課
	34	數位通訊積體電路設計	選修	1	電子系碩士班	3	梁耀仁	9	開課
	35	大數據理論與應用	選修	1	電子系碩士班	3	張介仁	24	開課
合計	35 門					91		627	

## 二、核銷全英課程加計鐘點費

111 學年度第 1 學期全英課程加計鐘點費已完成第 7-14 週請購，經費計 142,680 元。

## 三、英文選課系統

1.現階段為能協助外籍生選課事宜，權宜做法已周知各系，並於 111 學年度第一學期第三次教務會議說明，內容如下：

課程查詢(網址：<http://academic.niu.edu.tw/files/11-1003-967.php?Lang=zh-tw>)及教學大綱(80.8%)均已有英文版可供查詢，由系所承辦人或學伴協助外籍生進系統選課或填寫外國學生選課申請表由承辦單位辦理選課事宜，截止目前，對外籍生之選課服務順暢。

課程查詢路徑：本校首頁右上角 / International Students / Notification / NIU Course Search(可查當學期課表) or List of Courses and Credits(可查各系課程學分一覽表)

2.因應系統組之選課系統建置依「**雙語選課工作小組**」會議紀錄，已將教室英文編號、排課教室大樓及英文名稱一覽表提供系統組辦理。

### (三) 語言教育中心工作報告

#### 一、學生英語力提升指標項目

指標		KPI 項目	執行進度
學生英語力提升	量化	1.辦理外語學習講座(預計辦理 3~4 場)	100%
		2.線上數位學習軟體使用	100%
		3.全英語授課課程輔導協助	100%
	質化	1.鼓勵學生參加外語學習講座，打造核心能力，藉由專業知識外語講座增強學生語言力及專業力。	
		2.建置完善線上學習資源，鼓勵學生自主學習。	
		3.提供全英語授課教師各項教學資源。	

#### 二、工作進度

##### 1. 外語學習講座(預計辦理 3~4 場)

日期	主題	主講人	參與人數	活動滿意度
10/05	在世界的角落學習英文	游明哲教授	45	4.3
11/30	劍橋領思(Linguaskill)英檢測驗準備說明會	邱伯瑜先生 (睿言商英顧問股份有限公司)	105	4.3
12/07	多益及多益普及英檢測驗準備說明會	趙欣柔小姐 (忠欣股份有限公司)	87	4.4

##### 2. 線上數位學習軟體：配合大一英文與大二英語聽講課程進行。

學生質性回饋如下：

- (1) 練習寫作的題目真的比較難。
- (2) 有練習過多益的口說與寫作題型才知道自己的程度。
- (3) 看影片學英文滿有趣的。



例句中翻英訓練系統頁面

《TOEIC口說測驗》共11題，測驗時間約20分鐘

內容	題數	作答時間	準備時間	說明
Read a text aloud 朗讀	2	45秒	45秒	朗讀一段英文短文
Describe a picture 描述照片	1	45秒	45秒	描述螢幕上的照片內容
Respond to questions 回答問題	3	15秒/30秒	無	依據題目設定的情境，回答與日常生活有關的問題
Respond to questions using information provided 依據題目資料應答	3	15秒/30秒	45秒 開始回答問題前的停留時間：3秒/每一題	依據題目設定的情境與提供的資料回答問題
Propose a solution 提出解決方案	1	60秒	45秒	依據題目設定的情境，針對問題點提出對策或解決方案
Express an opinion 陳述意見	1	60秒	30秒	針對指定的議題陳述意見並提出理由

《TOEIC寫作測驗》共8題，測驗時間約60分鐘

內容	題數	作答時間	說明
Write a sentence based on a picture			

TOEIC 口說與寫作測驗系統頁面


**批改網** 秒批作文  
tw.pigai.org

正在批改第 **916,087,737** 篇

**替作文把脈** [快速體驗 >>](#)

- 8處文法錯誤 (2個主詞不一致, 3個詞性錯誤...)
- 6處中式英語
- 學術詞彙偏少
- 文章結構鬆散

用戶登入 [快速體驗 >>](#)

帳號

密碼

☐ 保持登入狀態

[登入](#) [忘記密碼](#)

[學生註冊](#) [老師註冊](#)

學生不會用, 點選這裏 老師不會用, 點選這裏

客服信箱: service@liveabc.com | 客服專線: 02-2578-7838 | 服務時間: 週一至週五 9:00-18:00 | 公司地址: 105台北市松山區八德路三段32號12樓

寫作批改網頁面



#### (四) 教學發展中心工作報告

一、111-1 學期本中心辦理「EMI 教師增能系列活動」，共計 1 場工作坊與 2 場專講，與會教師共 66 人次，平均活動滿意度 4.93。

二、111-2 學期規劃辦理 1 場工作坊及 3 場專講，2 月舉辦「有效教學模組 BOPPPS 融入 EMI 教學」將以 3 年內新進教師為主要邀請對象，亦開放東區基地學校教師報名參加。

日期	時間	活動名稱	講者	地點	出席人數/滿意度
111/08/10 (已完成)	09:30-16:30	<b>工作坊</b> 有效教學模組 BOPPPS 融入 EMI 教學 (微型教學演練、分組實作)	1.謝承諭助理研究員 國家教育研究院語文教育及編譯研究中心 2.李承恩講師 國立臺灣大學教發中心 ISW 團隊	本校 綜 102 教室	10 位新 進教師 /4.9
111/12/23(五) (已完成)	13:30-15:30	<b>專講</b> 一位台灣人在美國 大學教書(EMI)的 經驗談	嚴宏洋特聘講座教授 國立海洋生物博物館	行政大樓 綜合 102 室	29 人/ 滿意度 4.98
111/12/28(三) (已完成)	13:00-15:00	<b>專講</b> EMI 雙語講座 「如何落實全英語 課程建置」	蔡蕙如助理教授 台北大學語言中心主任	行政大樓 綜合 102 室	27 人/ 滿意度 4.92
112/02/08(三)- 09(四)	09:30-16:30	<b>工作坊</b> 有效教學模組 BOPPPS 融入 EMI 教學 (微型教學演練、分組實作)	1.謝承諭助理研究員 國家教育研究院語文教育及編譯研究中心 2.李承恩講師 國立臺灣大學教發中心 ISW 團隊	實體課程	
112/03-04 時間待確認		<b>專講</b> 主題待確認	Dr. Wei Teng(滕偉博士) 紐西蘭坎特伯里大學老師	線上講座	
112/05-06 時間待確認		<b>專講</b> 雙語教育是否雙 予?從科學本質思 考全英語教學	台師大物理系陳育霖教授	實體課程	
112/07-08 時間待確認		<b>專講</b> 英語，雙語與全教 育的「英」「姿」	嚴艾群教授 東華大學語言中心主任	線上講座 Google meet	

## 國立宜蘭大學雙語授課補助計畫徵件須知

- 一、目的：為鼓勵本校教師推動雙語授課（English as a Medium of Instruction，即 EMI），積極投入教學品質相關發展，改變教師授課型態進而增進學生學習成效，特辦理本計畫以輔助教師教學支援與課程資源。
- 二、補助對象：本校專任(案)、兼任教師。
- 三、執行時間：自核定日起至 112 年 06 月 30 日止。
- 四、為鼓勵本校教師推動雙語授課課程，經審核通過後，111-2 學期一門雙語授課課程最高補助 13,000 元，未開成的雙語授課課程至多補助核定金額的 50%。若老師有意願額外錄製 2 支數位教材影音(時長不限)，則將補助金額由 13,000 元提高至 20,000 元。
- 五、一門雙語授課課程至少須聘任一名 TA 協助課程，工讀費須佔總經費 30% 以上。
- 六、獲補助之教師請踴躍參加本校所舉辦之相關教學研討會、教學研習等活動，並應參與期末計畫成果分享活動。
- 七、經費來源：擬由「111 學年度大專校院學生雙語化學習計畫(普及提升學校)」項下支應。
- 八、徵件截止日期：112 年 2 月 13 日(一)17:00 點前

承辦人：教務處數位學習資源中心 吳玉茹小姐  
(分機 7140；e-mail: [yrwu@niu.edu.tw](mailto:yrwu@niu.edu.tw))



#### 四、學生學習滿意問卷題目(課程前後測)

##### (一)共同題目：(包含下列 5 題五點量表及 1 題開放式問卷題目)

題 項	非 同 常 意	同 意	沒 意 見	不 同 意	非 不 同 常 意
1.本課程能讓我了解專有名詞的英語。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.本課程能讓我對英語授課產生興趣。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.我能掌握雙語授課課程重要的知識與概念。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.我能透過本課程提升英語能力。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.總體而言，我對雙語授課課程感到滿意。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

##### (二)自編題目如下：(五點量表或開放式問題，請依課程目標再設計至少 4 題問卷題目)

##### ●五點量表問卷格式：

題 項(範例)	非 同 常 意	同 意	沒 意 見	不 同 意	非 不 同 常 意
1.比起一般課程的授課方式，雙語授課的課程內容更令我滿意	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.我培養了自己的自主學習能力。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.我對本學期課程內容及時間滿意？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.本學期雙語課程有助於我的學習？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

##### ●開放式問題：

- 1.修習完本課程後的收穫為：\_\_\_\_\_。
- 2.對本課程整體建議：\_\_\_\_\_。

#### 五、計畫預期成效

##### (請條列式說明質量化項目)

- (一) 能提升學生哪些基本素養或核心能力。
- (二) 能有效提升學生哪方面之競爭力。
- (三) 檢附學生學習成效的方法。
- (四) 其他。

課程名稱：\_\_\_\_\_補助金額\_\_\_\_\_元

## 經費概算明細表

經費用途科目 金額單位：新台幣元		單價	數量	總價	用途說明
業務費	工讀費	176 元	○人時	元	○時*○月*○人=○人時
	勞保	元	1 學期	元	○元*○人(月) (參考 <a href="#">保費對照表</a> 編列)
	健保	元	1 學期	元	○元*○人(月) (參考 <a href="#">保費對照表</a> 編列)
	補充保費	元	1 學期	元	(搭配講座鐘點費及工讀費合計之 2.11% 編列。其中，工讀費之補充保費可參考 <a href="#">保費對照表</a> 編列)
	勞工退休金	元	1 學期	元	○元*○人(月) (參考 <a href="#">保費對照表</a> 編列)
	講座鐘點費	2,000 元	○人時	元	(校外 2,000 元/時，校內 1,000 元/時為上限)
	交通費 (講者交通費、學生參訪車資等)	元	人次	元	
	教材費	元	1 批	元	
	印刷費	元	1 批	元	
	保險費	元	人次	元	
	誤餐費	元	一批	元	(午、晚餐每人每餐以 100 元為上限)
	文具費	元	一批	元	
	經費合計	新台幣 元整			

**說明：**

- (一)本計畫僅補助業務費，項目包含上述表格所列支出。
- (二)經費支用情形請依據「[教育部大專校院學生雙語化學習計畫經費使用原則](#)」及本校主計室相關規定辦理。
- (三)經費編列及核銷相關問題，請洽教務處數位學習資源中心吳玉茹小姐(分機 7140；e-mail: yrwu@niu.edu.tw)

## 國立臺灣大學 EMI 教學資源中心 - Grammarly 申請表

編號	教師姓名	學校名稱	學院全名	系所全名	職稱	學校 email	EMI 課程名稱	EMI 課號
範例	陳○○	國立臺灣大學	醫學院	醫學系	教授	XXX@ntu.edu.tw		
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								

**注意事項:**

- 重點培育學院限額：每院至多申請 15 位 EMI 教師 (限具有『專任』或『專案』教師身分申請)
- 普及提升學校限額：每校至多申請 15 為 EMI 教師 (限具有『專任』或『專案』教師身分申請)
- 請務必提供學校 email (xxx@xxx.edu.tw)。若提供個人電子信箱，如 Gmail，將不予受理



## 國立臺灣大學 EMI 教學資源中心 跨校 EMI 教師成長社群實施辦法

民國 111 年 12 月 14 日雙語教育中心業務會議通過

### 壹、宗旨

國立臺灣大學 EMI 教學資源中心（以下簡稱本中心）為鼓勵大專校院教師組成跨校 EMI 教師成長社群，以推動同儕學習、教學經驗交流、教材改進、研究發展等主題學習，達成教師增能及自我成長之目的，特訂定「EMI 教師成長社群實施辦法」（以下簡稱本辦法）。

### 貳、補助對象

- 一、社群以自由組成為原則，社群成員至少需含三校以上專任教師或專案教師，總成員數達六人以上，每位教師以參加一個社群為限。
- 二、每社群須推舉一位教師擔任召集人。

### 參、補助須知

- 一、鼓勵教師優先與相近地域之大學教師組成社群，以避免衍生非必要性交通費。
- 二、教師成長社群活動可採用實務工作坊、論壇、講座、教學觀摩、教材研發或教學諮詢等方式進行，並至少規劃五次以上活動，鼓勵活動開放非社群成員參加，本中心也將協助宣傳。
- 三、為便利社群活動之進行，本中心補助各社群相關業務費用，用以支應社群運作及活動需要，經費審查重點包含社群人員規模、活動類型及效益擴散性，補助規模平均以每人二萬元為上限，每社群最高補助以新臺幣二十萬元為限，補助額度項目於申請案審查通過後通知。
- 四、經費補助以業務費為限，不補助資本門與人事費。
- 五、補助額度依申請書所規劃之活動類型、性質及次數等內容作為審查參考依據，審查會議決議後公告補助名單，並以電子郵件通知召集人。
- 六、召集人應於活動結束十個工作天內辦理相關經費核銷，將欲核銷單據及相關附件以掛號寄至本中心辦理，並繳交活動紀錄表；若未能如期動支經費，本中心將收回經費補助餘款。
- 七、獲補助之社群教師有出席跨校教師社群成果分享會之義務，並應踴躍參加本中心舉辦之相關教學研討會、交流會等活動。
- 八、社群召集人應於計畫執行期限後兩週內繳交計畫成果報告書書面資料及電子檔（含成果報告書、影片及照片）。
- 九、申請時程、執行期程、及成果分享會日期，將由本中心依據各年度實際狀況另行公告。
- 十、各社群活動紀錄及成果報告等資料將放置於本中心網站，供非營利或教學推廣使用。



- 十一、教師成長社群不得於其他 EMI 教學資源中心重複申請。如經查實有重複申請者，本中心將停止補助。
- 十二、獲補助之教師應恪守學術專業倫理，不得有違智慧財產權相關法規與個人資料保護法之行為。
- 十三、每年以補助三十組社群為原則，本中心得依年度預算彈性調整補助單位數與金額。

#### **肆、申請須知**

- 一、申請表（請於本中心網站下載）。
- 二、申請期限依本中心公告為準。
- 三、各社群召集人於申請期程內填妥並寄送社群計畫申請表及經費預算表電子檔至承辦人電郵信箱，內容不全或格式不符者恕不予受理。

#### **伍、審核及經費來源**

- 一、補助之審核作業由本中心辦理。
- 二、本經費來源為教育部「國立臺灣大學 EMI 教學資源中心」計畫。相關經費核銷須依「大專校院推動雙語化計畫補助暨經費使用原則」及「教育部補(捐)助及委辦計畫經費編列基準表」辦理。
- 三、依年度預算決定實際補助單位數與金額。經費中斷或刪減時，本中心得停止實施或酌減補助款。
- 四、本辦法經國立臺灣大學雙語教育中心業務會議通過後發布施行，修正時亦同。



## EMI 教師成長社群申請表

### 基本資料

社群名稱	中文：			
	英文：			
執行期程	0000 年 00 月 00 日至 0000 年 00 月 00 日			
申請人 (召集人)	姓名：		職稱：	
	電子信箱：			
	服務單位：(請寫全稱，含校名/院系所)			
	連絡電話：		手機號碼：	
社群成員	姓名	服務單位 (含校名/院系所)	職稱	電子信箱
	(不足請自行增列)			

### 活動規劃

活動形式 (可複選)	<input type="checkbox"/> 工作坊 <input type="checkbox"/> 教學觀摩 <input type="checkbox"/> 論壇 <input type="checkbox"/> 教學諮詢 <input type="checkbox"/> 講座 <input type="checkbox"/> 教材研發 <input type="checkbox"/> 其他：_____
計畫摘要	(含：社群主題、活動目標、邀請對象、檢核工具)

活動規劃	活動日期 (預定)	活動名稱	活動內容
	(不足請自行增列)		
預期成效 (條列式)	(建議分別以質化指標及量化指標敘明)		

## 經費預算總表

說明：

1. 社群計畫補助各社群經常門之相關業務費用為主。
2. 預算表之經費明細說明請述明清楚，加總數據請務必正確無誤。如遇加總數據有問題之申請案，將退還申請者重新填報。
3. 活動費用編列請力求合理，並需配合活動性質及活動時間長短。費用以補助社群活動為原則，請勿編列無關乎社群主軸之活動費用。

經費項目		計畫經費明細			
		單價	數量	總價	說明
業務費	講座鐘點費				依中央政府各機關「講座鐘點費支給表」、「教育部及所屬機關(構)辦理各類會議講習訓練與研討(習)會管理要點」規定辦理，每節至多 2,000 元整(講者為國立臺灣大學教師則減半支給)。
	交通費				依中央政府各機關「國內出差旅費報支要點」辦理，檢據核實報支。
	場地使用費				凡辦理工作坊、論壇及講座所需租借場地使用費。 依「教育部及所屬機關(構)辦理各類會議講習訓練與研討(習)會管理要點」辦理。
	膳費	100 元			依「教育部及所屬機關(構)辦理各類會議講習訓練與研討(習)會管理要點」檢據核銷。
	二代健保補充保費				雇主負擔二代保費稅率 2.11% 計算。
	工讀費				以現行勞動基準法所訂最低基本工資。 所列費用應含薪資、退休金、保險及其他依法應給予項目。 編列基準：10,000 元為上限。
	印刷費				編列基準：5,000 元為上限。
	雜支				如文具用品、紙張、錄音帶、資訊耗材、資料夾、郵資。 文具用品等耗材，單一項目不可超過 1,000 元，不得購買隨身碟。 編列基準：3,000 元為上限。
總計					元

備註 1：相關核銷項目依「教育部補助及委辦計畫經費編列基準表」規定辦理。

備註 2：收據抬頭請寫明「國立臺灣大學」，發票請打編號 03734301

分項活動預算表

場次	時間	活動主題	經費預算及明細							合計
			講座鐘點費	交通費	場地使用費	膳費	工讀費	印刷費	雜支	
1										
2										
3										
4										
5										

備註：如表格不敷使用請自行新增。

補助項目、核銷配合事項

經費項目	補助原則說明	核銷配合事項
講座鐘點費	辦理實務工作坊、論壇、講座、教學觀摩、教材研發或微型教學等活動。	1. 依中央政府各機關「講座鐘點費支給表」、「教育部及所屬機關(構)辦理各類會議講習訓練與研討(習)會管理要點」規定辦理。每節至多 2,000 元整(講者為國立臺灣大學教師則減半支給)。 2. 社群成員不可支領。
交通費	核實報支。	1. 檢附車票或購票證明(購票證明上方需簽名,並註明唯一可取得知證明),社群成員不可支領。 2. 依中央政府各機關「國內出差旅費報支要點」辦理,並檢據核實報支。
場地使用費	辦理實務工作坊、論壇、講座、教學觀摩、教材研發或微型教學等活動所需租借場地使用費。	1. 依「教育部及所屬機關(構)辦理各類會議講習訓練與研討(習)會管理要點」辦理。
膳費	每次活動補助每人至多 100 元。	1. 需辦理 4 小時以上且跨用餐時段之研習活動,並附上收據及簽到表正本證明。 2. 依「教育部及所屬機關(構)辦理各類會議講習訓練與研討(習)會管理要點」檢據核銷。
工讀費	協助教師辦理研習活動等行政庶務。	1. 以現行勞動基準法所訂最低基本工資。所列費用應含薪資、退休金、保險及其他依法應給予項目。 2. 編列基準:10,000 元為上限。 3. 務必於起聘三週前提供人員資料,進行工讀時間投保作業。
印刷費	講義影印、研習簡報、海報印刷。	1. 檢附收據或發票。
雜支	如文具用品、紙張、錄音帶、資訊耗材、資料夾、郵資。	1. 文具用品等耗材,單一項目不可超過 1,000 元,不得購買隨身碟。 2. 編列基準:3,000 元為限。 3. 檢附收據或發票核銷。

備註 1：相關核銷項目依「教育部補助及委辦計畫經費編列基準表」規定辦理。

備註 2：收據抬頭請寫明「國立臺灣大學」，發票請打編號 03734301